

[198094]

Jahr 2025

Anno 2025

Allgemeine Sektion - Erster Teil

Sezione generale - Parte prima

BESCHLÜSSE

DELIBERAZIONI

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG

vom 17. Juni 2025, Nr. 435

Richtigstellungen zum Band B, F und G des Gewässerschutzplanes der Autonomen Provinz Bozen

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

del 17 giugno 2025, n. 435

Correzioni al Volume B, F e G del Piano di tutela delle acque della Provincia Autonoma di Bolzano

Fortsetzung >>>

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 435
Sitzung vom 17/06/2025
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Richtigstellungen zum Band B, F und G des
Gewässerschutzplanes der Autonomen
Provinz Bozen

Oggetto:

Correzioni al Volume B, F e G del Piano di
tutela delle acque della Provincia Autonoma
di Bolzano

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gewässerschutzplan der Autonomen Provinz Bozen (nachfolgend GSP) wurde mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021 genehmigt.

In der italienischen Version des Bandes B fehlt die italienische Übersetzung des Punktes 2.7.

Im Band F Punkt 12.1 „Sportliche Aktivitäten in Fließgewässer“ ist der Beschluss der Landesregierung Nr. 3268 vom 16.09.2002 angeführt, der inzwischen mit Beschluss der Landesregierung Nr. 18 vom 14.01.2025 ersetzt wurde.

Im Band F Punkt 12.2 „Sportliche Aktivitäten in Seen“ und Band G, Artikel 26, Absatz 6, 7 und 8 sind die Begriffe „Motorboote, Boote und Leihboote“ dem Begriffen laut Schifffahrtsrecht „codice della nautica da diporto“ GvD Nr.171 vom 18 Juli 2005 sowie dem M.D. vom 1. September 2021 (Requisiti, formalità ed obblighi da ottemperare per l'utilizzazione dei natanti da diporto ovvero delle moto d'acqua ai fini di locazione o di noleggio per finalità ricreative o per usi turistici di carattere locale, nonché di appoggio alle immersioni subacquee a scopo sportivo o ricreativo nelle acque marittime e interne) anzupassen.

Im Band G, Artikel 17, Absatz 6 ist festzuhalten, dass die Anwendung der Ausnahmeregelung laut Art. 4 Abs. 7 der Wasserrahmenrichtlinie 2000/60/EG in Bezug auf die Umweltziele im Falle von Eingriffen zur Sicherheit der Menschen angewendet werden kann.

Im Band G, Artikel 38, Absatz 2 wird die Auflistung ausgebessert und der Buchstabe j) gelöscht. Dadurch werden in der Auflistung die Punkte j) mit k) und k) mit l) ersetzt:

- „k) Wasserkörper, deren nicht dissipative Nutzungen eine potenziell signifikante Belastung darstellen;
- l) Wasserkörper innerhalb von Gebieten mit landschaftlicher Unterschutzstellung;“

Mit Schreiben vom 20.01.2025 (Prot. 76123 vom 21.01.2025) ersucht die Gemeinde Graun i.V. um Richtigstellung des erweiterten Schutzstreifens am Haidersee (S25), da derzeit der erweiterte Schutzstreifen durch Gebäude, Bauparzellen und Grundparzellen verläuft. Die Richtigstellung erfolgt, um eine Gleichbehandlung der Liegenschaften zu schaffen.

Gemäß Artikel 7 Absatz 2 des Bandes G des GSP aktualisiert, ändert und ergänzt die

Il Piano di tutela delle acque della Provincia autonoma di Bolzano (di seguito PTA) è stato approvato con deliberazione della Giunta provinciale del 15.06.2021, n. 516.

Nella versione italiana del volume B manca la traduzione italiana del punto 2.7.

Nel volume F, punto 12.1 “Attività sportive nei corsi d'acqua”, viene citata la delibera della Giunta provinciale n. 3268 del 16 settembre 2002 che nel frattempo è stata sostituita dalla delibera della Giunta provinciale n. 18 del 14.01.2025.

Nel volume F, punto 12.2 “Attività sportive nei laghi” e nel volume G, articolo 26, comma 6,7 e 8 i termini “imbarcazioni a motore, imbarcazioni e imbarcazioni a noleggio” devono essere adattati a quanto previsto dal codice della nautica da diporto d.lgs. n.171 del 18 luglio 2005 e al D.M. del 1 settembre 2021 (Requisiti, formalità ed obblighi da ottemperare per l'utilizzazione dei natanti da diporto ovvero delle moto d'acqua ai fini di locazione o di noleggio per finalità ricreative o per usi turistici di carattere locale, nonché di appoggio alle immersioni subacquee a scopo sportivo o ricreativo nelle acque marittime e interne).

Nel volume G, articolo 17, paragrafo 6 va specificato che la deroga relativa agli obiettivi ambientali secondo art. 4, comma 7 della Direttiva quadro Acque 2000/60/CE trova applicazione in caso di interventi volti alla sicurezza umana.

Nel volume G, articolo 38, paragrafo 2, l'elenco viene corretto e la lettera j) viene eliminata. Di conseguenza, sono sostituite le lettere j) con k) e k) con l):

- “k) corpi idrici con pressione potenzialmente significativa derivata dagli usi non dissipativi/non distributivi”;
- l) corpi idrici all'interno di aree con status di protezione del paesaggio;”

Con lettera del 20.01.2025 (prot. 76123 del 21 gennaio 2025), il Comune di Curon Venosta ha richiesto la correzione della fascia di protezione estesa presso il lago di San Valentino alla Muta (S25), in quanto attualmente la fascia di protezione si estende attraverso edifici, lotti edificabili e terreni. La correzione viene effettuata per garantire la parità di trattamento delle proprietà.

Ai sensi dell'articolo 7, comma 2 del Volume G del PTA la Giunta provinciale aggiorna, modifica

Landesregierung den GSP auf der Grundlage der Vorschläge der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz in Abweichung zum Verfahren laut Artikel 6.

e integra il PTA su proposta dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima in deroga alla procedura di cui all'articolo 6.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

beschließt

la Giunta provinciale

die Landesregierung

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1) In der italienischen Version des Bandes B des Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, wird der Punkt 2.7 ins Italienische übersetzt:

„2.7. Riciclo e riutilizzo dell'acqua

Al fine di risparmiare le risorse idriche, il ricircolo e il riutilizzo delle acque reflue sono regolamentati dall'art. 37 della l.p. 8/2002 e dall'art. 12 del d.p.p. 6/2008.

Alcuni esempi di riutilizzo delle acque reflue: impianti di lavaggio di impianti di calcestruzzo, impianti di ghiaia, magazzini di frutta, scambiatori di calore, impianti di trattamento delle acque reflue, irrigazione, uso civile (servizi igienici), acque antincendio.”

1) Nella versione italiana del Volume B del Piano di Tutela delle Acque, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, il punto 2.7 è tradotto in italiano:

"2.7. Riciclo e riutilizzo dell'acqua

Al fine di risparmiare le risorse idriche, il ricircolo e il riutilizzo delle acque reflue sono regolamentati dall'art. 37 della l.p. 8/2002 e dall'art. 12 del d.p.p. 6/2008.

Alcuni esempi di riutilizzo delle acque reflue: impianti di lavaggio di impianti di calcestruzzo, impianti di ghiaia, magazzini di frutta, scambiatori di calore, impianti di trattamento delle acque reflue, irrigazione, uso civile (servizi igienici), acque antincendio.”

2) Im Band F Punkt 12.1 „Sportliche Aktivitäten in Fließgewässer“ des Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, wird der erste Satz wie folgt ersetzt:

„Die Tätigkeiten des Raftings und Kanusports sind mit BLR Nr. 18 vom 14.01.2025 geregelt.“

2) Nel volume F, punto 12.1 “Attività sportive nei corsi d'acqua” approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, la prima frase viene sostituita come segue:

„Le attività di rafting e canottaggio sono disciplinate con d.g.p. n. 18 del 14.01.2025.“

3) Im Band F des Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, wird Punkt 12.2 “Sportliche Aktivitäten in Seen” wie folgt ersetzt:

„12.2. Sportliche Aktivitäten in Seen

Sportliche Aktivitäten dürfen nur bei ausreichendem Wasserstand der Seen durchgeführt werden, vorausgesetzt sie beeinträchtigen und stören die ökologische Funktionsfähigkeit, das Umweltziel und die Lebensgemeinschaft der Gewässer nicht. Abhängig vom Pegel können Wassersportarten verboten werden. Die Ausübung von Wassersportarten in Seen in Naturparks ist von der zuständigen Behörde zu genehmigen. Durch Sportliche Tätigkeiten dürfen keine physikalischen Belastungen erzeugt oder chemische Stoffe eingebracht werden, welche das Gleichgewicht des betroffenen Ökosystems

3) Nel volume F del Piano di tutela delle acque, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, il punto 12.2 “Attività sportive nei laghi” viene sostituita come segue:

“12.2. Attività sportive nei laghi

Le attività sportive sono ammesse solo in presenza di un adeguato livello idrico per i laghi, a condizione che non pregiudichino e disturbino la funzionalità ecologica, l'obiettivo ambientale e la comunità del sistema acquatico. In funzione del livello idrico, le attività sportive possono essere vietate. L'esercizio di attività sportive nei parchi naturali va approvata dal rispettivo parco. Le attività sportive non devono provocare impatti fisici e immissioni di sostanze chimiche, che compromettano l'equilibrio del sistema ecologico. L'habitat, la riproduzione naturale e la stabilità delle specie autoctone non devono essere alterati o compromessi.

beeinträchtigen. Der Lebensraum, die natürliche Reproduktion und Stabilität von autochthonen Arten dürfen dabei nicht verändert oder beeinträchtigt werden. Falls Wassersportarten die Erosion von Uferteilen verursachen, können Uferbetretungen eingeschränkt werden. Aufwirbelungen des Gewässergrundes müssen vermieden werden, um den Lebensraum benthischer Lebewesen nicht zu beeinträchtigen und Nährstofffreisetzungen zu verhindern. Die Schutzbestimmungen von Biotopen oder andere Schutzbestimmungen bezüglich Tier- und Pflanzenarten müssen eingehalten werden. Die für die Wassersportarten verwendeten Geräte müssen nach Gebrauch in einem Gewässer gut getrocknet werden, bevor sie in ein anderes Gewässer eingebracht werden können (Gefahr der Übertragung von Viren, Pilzen oder gewässerfremder Arten).

Die Verwendung von Motorbooten jeglicher Art in stehenden Gewässern ist mit Naturschutzgesetz LG 6/2010 geregelt, die Verwendung von allen anderen motorisierten Geräten in Seen ist verboten. Ausgenommen ist die Verwendung für institutionelle Tätigkeiten der Landesverwaltung, der Rettungsorganisationen und der Sicherheitskräfte. Zusätzliche Ausnahmegenehmigungen werden mit DLH 6/2008 geregelt.

In allen Seen, die über einer Meereshöhe von 1.800 m liegen, ist der Verleih und die Vermietung von Booten und Wasserfahrzeugen, auch kleinen Ausmaßes und zu jedwedem Zweck, auch für sportliche Aktivitäten, zur Erholung oder zu touristischen Zwecken verboten. In Seen, die eine Wasseroberfläche von weniger als 4 ha aufweisen, ist die zulässige Anzahl von Booten und Wasserfahrzeugen zur Miete und zur Leihe, auch kleinen Ausmaßes und zu jedwedem Zweck, auch für sportliche Aktivitäten, zur Erholung oder zu touristischen Zwecken auf insgesamt 3 Stück beschränkt. In Seen, die eine Oberfläche zwischen 4 und 50 ha aufweisen, ist die zulässige Anzahl von Booten und Wasserfahrzeugen zur Miete und zur Leihe, auch kleinen Ausmaßes und zu jedwedem Zweck, auch für sportliche Aktivitäten, zur Erholung oder zu touristischen Zwecken auf insgesamt 10 Stück beschränkt, außer es gilt bereits eine strengere Regelung. Der Ein- und Ausstieg in bzw. aus den oben erwähnten Wasserfahrzeugen ist nur von genehmigten Stegen erlaubt. Zusätzliche Ausnahmen und Bestimmungen sind im DLH 6/2008 zum LG 8/2002 geregelt.

4) Im Band G, Artikel 26, des

Se l'esercizio di attività sportive dovesse comportare l'erosione delle sponde, potrebbero essere previste limitazioni per l'accesso. La risospensione del fondale va evitata per non compromettere l'ecosistema della comunità bentonica e per evitare il rilascio di sostanze nutrienti. Le disposizioni dei biotopi o altre disposizioni per la tutela di specie animali e vegetali vanno rispettate. Dispositivi e apparecchiature utilizzate per le attività sportive vanno asciugate dopo l'utilizzo e prima di essere immerse in un altro corpo idrico (pericolo di trasferimento di virus, funghi, muffe e altre specie straniere all'ambiente acquatico).

L'uso di natanti a motore di qualsiasi tipo nelle acque stagnanti è regolato dalla legge sulla tutela della natura l.p. 6/2010. L'uso di altri dispositivi a motore nei laghi è vietato. Sono derogate le attività istituzionali dell'amministrazione provinciale, delle organizzazioni di soccorso e delle forze di sicurezza. Ulteriori eccezioni sono regolamentate nel d.p.p. 6/2008.

La locazione e il noleggio di natanti e imbarcazioni, anche di piccole dimensioni e a qualunque scopo, anche sportivo, ricreativo o per usi turistici, sono vietati in tutti i laghi al di sopra dei 1.800 metri sul livello del mare. Nei laghi con una superficie inferiore a 4 ha il numero di natanti e imbarcazioni a locazione e a noleggio, anche di piccole dimensioni e a qualunque scopo, anche sportivo, ricreativo o per usi turistici, è limitato a un totale di 3. Nei laghi con una superficie tra 4 e 50 ha, il numero di natanti e imbarcazioni a locazione e a noleggio, anche di piccole dimensioni e a qualunque scopo, anche sportivo, ricreativo o per usi turistici, è limitato a un totale di 10, a meno che non sia già in vigore una normativa più severa. Salire e scendere da detti natanti o imbarcazioni è consentito solo su pontili autorizzati.

Ulteriori disposizioni relative alle attività sportive nelle acque sono stabilite con d.p.p. 6/2008 alla l.p. 8/2002.

4) Nel volume G, articolo 26, del Piano di tutela

Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, werden die Absätze 6, 7 und 8 wie folgt ersetzt:

„6. Die Verwendung von Motorbooten jeglicher Art in stehenden Gewässern ist mit Naturschutzgesetz LG 6/2010 geregelt. Verboten ist die Verwendung von Motorbooten in Fließgewässern und von allen anderen motorisierten Geräten in Oberflächengewässern. Ausgenommen ist die Verwendung für institutionelle Tätigkeiten der Landesverwaltung und der Bonifizierungskonsortien (gemäß ihrer Zuständigkeit laut LG 5/2009), der Rettungsorganisationen und der Sicherheitskräfte. Zusätzliche Ausnahmen und Bestimmungen sind im DLH 6/2008 geregelt.

7. In allen Seen, die über einer Meereshöhe von 1.800 m ü. NN liegen, ist der Verleih und die Vermietung von Booten und Wasserfahrzeugen, auch kleinen Ausmaßes und zu jedwedem Zweck, auch für sportliche Aktivitäten, zur Erholung oder zu touristischen Zwecken, verboten.

8. In Seen, die eine Wasseroberfläche von weniger als 4 ha aufweisen, ist die zulässige Anzahl von Booten und Wasserfahrzeugen zur Miete und zur Leihe, auch kleinen Ausmaßes und zu jedwedem Zweck, auch für sportliche Aktivitäten, zur Erholung oder zu touristischen Zwecken auf insgesamt 3 Stück beschränkt. In Seen, die eine Oberfläche zwischen 4 und 50 ha aufweisen, ist die zulässige Anzahl von Booten und Wasserfahrzeugen zur Miete und zur Leihe, auch kleinen Ausmaßes und zu jedwedem Zweck, auch für sportliche Aktivitäten, zur Erholung oder zu touristischen Zwecken auf insgesamt 10 Stück beschränkt, außer es gilt bereits eine strengere Regelung. Der Ein- und Ausstieg in bzw. aus den oben erwähnten Wasserfahrzeugen ist nur von genehmigten Stegen erlaubt.“

5) Der Band G, Artikel 17, Absatz 6 des Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, wird folgendermaßen ersetzt:

„6. Aufgrund des landesweit hohen Nutzungsdruckes, weisen lediglich 13 % der Gesamtlänge aller identifizierten Wasserkörper des Landes einen „sehr guten“ ökologischen Qualitätszustand auf. Aus diesem Grund findet, mit Ausnahme von Eingriffen zur Sicherheit der Menschen, bei Oberflächenwasserkörpern die

delle acque, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, il comma 6,7 e 8 sono sostituiti come segue:

“6. L'utilizzo di natanti a motore di qualsiasi tipo nelle acque lacustri è regolato dalla legge di tutela della natura l.p. 6/2010. È vietato l'uso di natanti e imbarcazioni a motore in acque correnti e di tutti i dispositivi motorizzati in acque superficiali. Fanno eccezione l'utilizzo per le attività istituzionali dell'amministrazione provinciale e dei consorzi di bonifica (secondo la loro competenza ai sensi della l.p. 5/2009), delle organizzazioni di soccorso e delle forze di sicurezza. Ulteriori eccezioni e disposizioni sono disciplinate dal d.p.p. 6/2008.

7. Il noleggio e la locazione di natanti e imbarcazioni, anche di piccole dimensioni e a qualunque scopo, anche sportivo, ricreativo o per usi turistici, sono vietati in tutti i laghi al di sopra dei 1.800 m s.l.m.

8. Nei laghi con una superficie inferiore a 4 ha il numero di natanti e imbarcazioni a locazione e a noleggio, anche di piccole dimensioni e a qualunque scopo, anche sportivo, ricreativo o per usi turistici, è limitato a un totale di 3. Nei laghi con una superficie tra 4 e 50 ha, il numero di natanti e imbarcazioni a locazione e a noleggio, anche di piccole dimensioni e a qualunque scopo, anche sportivo, ricreativo o per usi turistici, è limitato a un totale di 10, a meno che non sia già in vigore una normativa più severa. Salire e scendere da detti natanti o imbarcazioni è consentito solo su pontili autorizzati.”

5) Il volume G, articolo 17, paragrafo 6 approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, viene sostituito come segue.

“6. A causa della pressione di utilizzo a livello provinciale, solo il 13% della lunghezza complessiva di tutti i corpi idrici della Provincia identificati ha uno stato di qualità ecologica "elevato". Per questo motivo la deroga di cui all'art. 4, comma 7), della DQA, che consente un deterioramento della qualità da elevato a buono, dovuto a nuove attività sostenibili di sviluppo

Ausnahmeregelung laut Art. 4 Abs. 7 der WRRL, die eine Verschlechterung des Qualitätszustandes von sehr gut auf gut infolge einer neuen nachhaltigen Entwicklungstätigkeit des Menschen gewährt, keine Anwendung.“

6) Im Band G, Artikel 38, Absatz 2 des Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, wird die Auflistung ausgebessert und der Buchstabe j) gelöscht. In der Auflistung werden die Punkte j) mit k) und k) mit l) ersetzt:

„k) Wasserkörper, deren nicht dissipative Nutzungen eine potenziell signifikante Belastung darstellen;

l) Wasserkörper innerhalb von Gebieten mit landschaftlicher Unterschutzstellung;“

7) In der Anlage 2, Anlage 2.3 des Gewässerschutzplanes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 516 vom 15.06.2021, wird das Gewässerformular des Haidersees (S25) gemäß Anlage 1 ersetzt.

8) diesen Beschluss auf der Internetseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz zu veröffentlichen.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 50 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, „Raum und Landschaft“ im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

umano, non si applica ai corpi idrici superficiali, eccetto in casi di interventi volti alla sicurezza umana.“

6) Nel volume G, articolo 38, paragrafo 2 approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, l'elenco viene corretto e la lettera j) viene eliminata. Nell'elenco sono sostituite le lettere j) con k) e k) con l):

“k) corpi idrici con pressione potenzialmente significativa derivata dagli usi non dissipativi/non distributivi”;

l) corpi idrici all'interno di aree protette;”

7) Nell'Allegato 2, Allegato 2.3 del Piano di tutela delle acque, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 516 del 15 giugno 2021, la scheda del lago di San Valentino alla Muta (S25) viene sostituita in conformità all'Allegato 1.

8) di pubblicare la presente deliberazione sulla pagina Internet dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 50, comma 4 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, “Territorio e paesaggio”.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Haidersee (S25 / ITALW02AD0100BZ)

Einzugsgebiet: Etsch

Fläche: 0,87 km²

Typologie: AL-8

Wasserkörperausweisung: natürlich

Risikoanalyse: Risiko

Überwachungsnetz: operative Überwachung

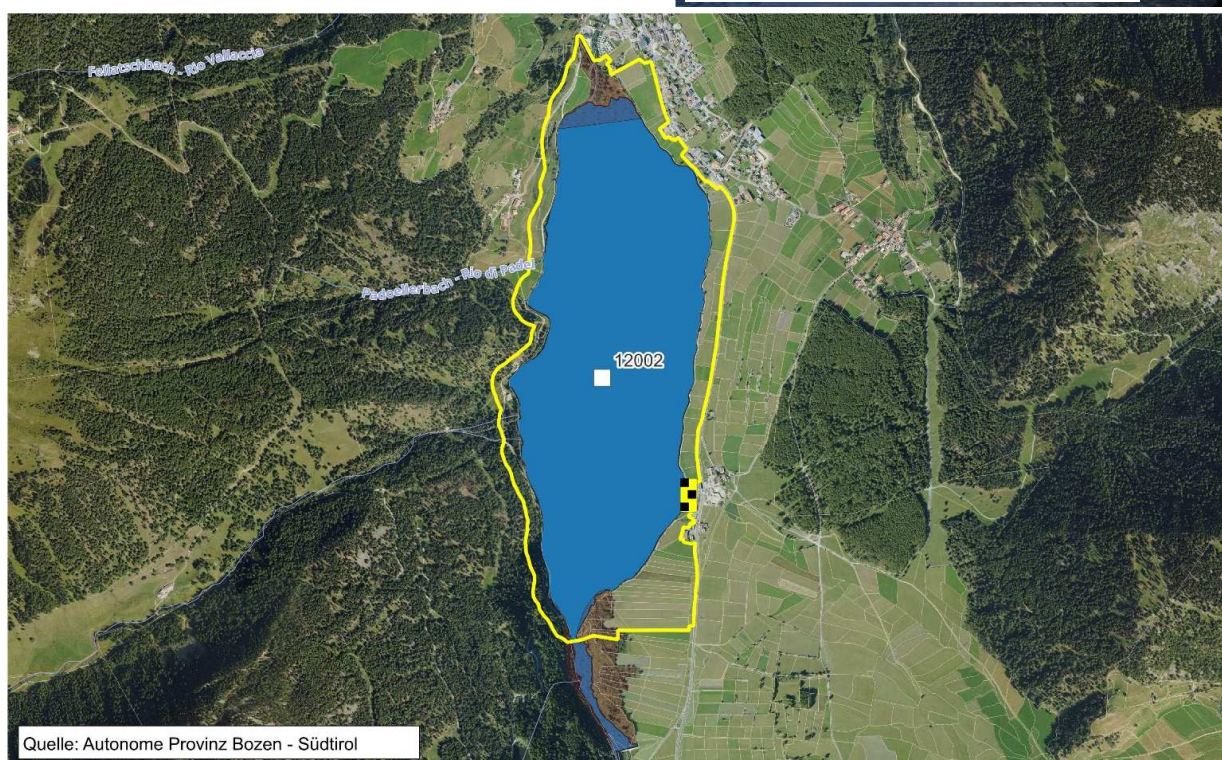
Ausweisung: WRRRL See

Fläche Einzugsgebiet: 33,97 km²Volumen: 6.500.000 m³

Maximale Tiefe: 15 m



Quelle: Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Quelle: Autonome Provinz Bozen - Südtirol



* Schutzstreifen gemäß LG 8/2002, Art. 48, Abs. 4

Ergebnisse aus der Belastungsanalyse (Band C)

- potentiell signifikante diffuse Belastung: Einträge aus der Landwirtschaft (WISE CODE 2.2)
- potentiell signifikante Belastung: Wasserentnahmen Landwirtschaft (WISE CODE 3.1)
- potentiell signifikante Belastung: Wasserentnahmen Wasserkraftwerke (WISE CODE 3.5)
- potentiell signifikante Belastung: physikalische Veränderung des Gewässergrundes, Uferstreifens, Ufers aufgrund landwirtschaftlicher Nutzung (WISE CODE 4.1.2)
- potentiell signifikante hydromorphologische Belastung: Stauanlagen (WISE CODE 4.2.1)
- potentiell signifikante Belastung: Hydropeaking- Schwall (WISE CODE 4.3.3)

Qualitätszustand der Seen (Band D)

	Überwachungszeitraum 2009 - 2014		2014 - 2016 (vorl.)	
Chemischer Zustand		gut		gut
	Überschreitung	Einstufung	Überschreitung	Einstufung
Prioritäre Stoffe		gut		gut
Chemisches Ziel	Erhaltung des guten Zustandes			

Ökologischer Zustand		mäßig		mäßig
		Einstufung		Einstufung
Phytoplankton (ICF)	0,86	sehr gut	0,96*	sehr gut
Makrophyten (MacroIMMI)	0,79	gut	0,72*	gut
Diatomeen (EPI-L)	0,68	gut	0,599*	mäßig
Gesamt Mph/Dia	0,73	gut	0,66*	gut
Makrozoobenthos (BQIES)			0,56*	sehr gut
Fische (LFI)	0,56	mäßig	0,56*	mäßig
Chemie (LTLeco)		gut		mäßig*
Spezifische Schadstoffe		nicht erhoben		nicht erhoben
Morphol.Zustand (LHS)		nicht erhoben		nicht erhoben
Ökologisches Ziel	gut 2027**			

*Daten von 2017

**Fristverlängerung für das Umweltziel aus Gründen der technischen Durchführbarkeit (Art 4.4 WRRL)

Kurzbeschreibung:

Der Haidersee liegt auf einer Meereshöhe von 1450 m, erstreckt sich über eine Fläche von 87 ha und erreicht eine Tiefe von 15 m. Es handelt sich um ein mesotrophes Gewässer mit geringer Schwebealgenkonzentration aber hohen Beständen an submersen Wasserpflanzen mit darauf lagerndem Fadenalgent Teppich. Nährstoffeinträge erfolgen einerseits über den Hauptzufluss Etsch, andererseits können die diffusen Nährstoffeinträge vonseiten der Landwirtschaft im Umland negative Auswirkungen haben. Eine intakte Ufervegetation, die Nährstoffe zurückhalten könnte, ist abschnittsweise kaum ausgebildet, wodurch das Gewässer aufgrund landwirtschaftlicher Nutzung bis ans Ufer potentiell belastet ist. Die Wasserentnahmen für Beregnungszwecke und für die hydroelektrische Nutzung stellen potentiell auch eine Belastung für den See dar. Der Staudamm stellt eine potentiell morphologische Belastung, die Wasserschwankungen durch die Stromproduktion hingegen eine potentiell hydrologische Belastung des Gewässers dar.

Der Gesamtphosphorgehalt schwankt in der oberflächlichen Wasserschicht zurzeit zwischen 25 und 4 µg/l. Diese führen zu einer mäßigen Einstufung laut LTLeco. Seit dem Jahr 2003 ist ein Anstieg der Chloridkonzentrationen zu verzeichnen. Außerdem ist ein deutlicher Anstieg der Sulfat-Konzentrationen zu beobachten, der wahrscheinlich hauptsächlich auf das Abschmelzen von Permafrost in den höchstgelegenen Bereichen des Einzugsgebietes zurückzuführen ist. Der ökologische Gesamtzustand des Haidersees ist laut WRRL in beiden Erhebungszeiträumen mäßig. Die Untersuchungen des Phytoplanktons und des Makrozoobenthos ergaben einen sehr guten Zustand, der Makrophyten einen guten Zustand, die Bewertung der Diatomeen, der Chemie und der Fische hingegen im Jahr 2017 nur ein mäßiges Ergebnis. Im Falle des Fischbestandes ist dieses Ergebnis vor allem auf das Fehlen der Elritze zurückzuführen.

Maßnahmen zur Erreichung und zur Erhaltung der Umweltziele

Bereich	Beschreibung der Maßnahme	Priorität
Landwirtschaft	Eine Studie über Maßnahmen im Schutzstreifen zum Erhalt bzw. zum Erreichen des Umweltzieles des Haidersees ist zu erstellen.	1
Fischereiwirtschaft	Schaffung von Laich-Habitaten für die Elritze	1
Landwirtschaft	Unter Berücksichtigung von Art. 17, Absatz 4, Buchstabe d, der Durchführungsverordnung Nr. 6/2008 zum LG Nr. 8/2002, ist im Schutzstreifen der Seen die Ausbringung von Mist, Kompost, Jauche, Gülle und Kunstdünger vom 1. November bis Ende März des Folgejahres verboten.	2
Landwirtschaft	Die Zwischenlagerung von Mist ist im Schutzstreifen der Seen verboten.	2
Landwirtschaft	Informationsveranstaltung für Bevölkerung im Gebiet über Gewässerökologie und Folgen von Nährstoffeinträgen	2

Lago S. Valentino alla Muta (S25 / ITALW02AD0100BZ)

Bacino imbrifero: Adige

Superficie: 0,87 km²

Tipologia: AL-8

Natura del corpo idrico: naturale

Analisi del rischio: rischio

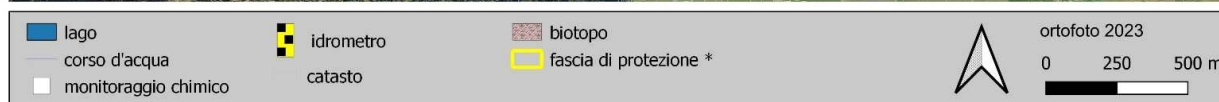
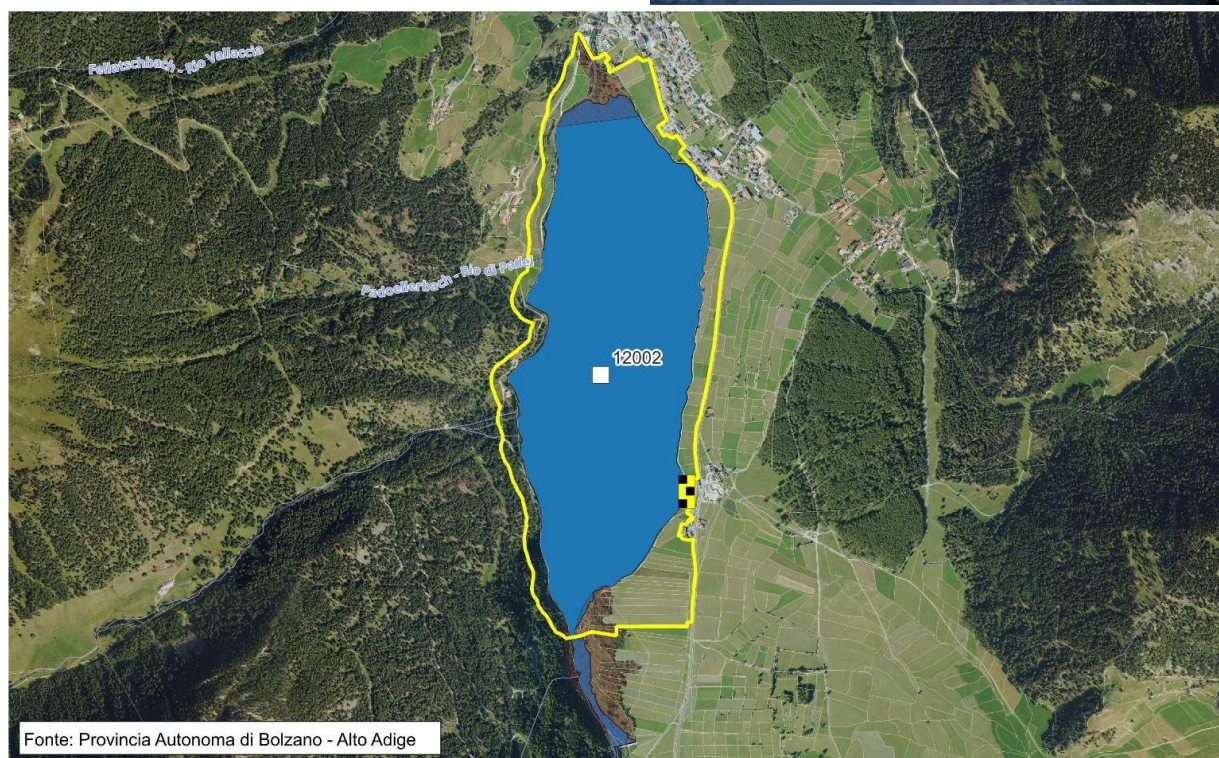
Rete di monitoraggio: monitoraggio operativo

Identificazione: lago DQA

Superficie bacino imbrifero: 33,97 km²Volume: 6.500.000 m³

Profondità massima: 15 m

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige



*Fascia di protezione ai sensi della l.p.8/2002, art. 48, comma 4

Esiti dell'analisi delle pressioni (volume C)

- Pressione diffusa potenzialmente significativa: apporti dall'agricoltura (WISE CODE 2.2)
- Pressione potenzialmente significativa: prelievi a scopo agricolo (WISE CODE 3.1)
- Pressione potenzialmente significativa: prelievi a scopo idroelettrico (WISE CODE 3.5)
- Pressione potenzialmente significativa: alterazione fisica dell'alveo/fascia riparia/sponda per l'agricoltura (WISE CODE 4.1.2)
- Pressione idromorfologica potenzialmente significativa: opere di sbarramento (WISE CODE 4.2.1)
- Pressione potenzialmente significativa: alterazioni idrologiche - Hydropeaking (WISE CODE 4.3.3)

Stato qualitativo del lago (volume D)

	Periodo di monitoraggio 2009-2014		2016 (permanente)	
Stato chimico		buono		buono
	Superamento	Classificazione	Superamento	Classificazione
Sostanze prioritarie		buono		buono
Obiettivo chimico	Mantenimento dello stato buono			
Stato ecologico		sufficiente		sufficiente
		Classificazione		Classificazione
Fitoplancton (ICF)	0,86	elevato	0,96*	elevato
Macrofite (MacroIMMI)	0,79	buono	0,72*	buono
Diatomee (EPI-L)	0,68	buono	0,599*	sufficiente
Complessivo Mf/Dia	0,73	buono	0,66*	buono
Macrozoobenthos (BQIES)			0,56*	elevato
Fauna ittica (LFI)	0,56	sufficiente	0,56*	sufficiente
Chimica (LTLecco)		buono		sufficiente*
Inquinanti specifici		non rilevato		non rilevato
Stato morfologico (LHS)		non rilevato		non rilevato
Obiettivo ecologico	buono 2027**			

*Dati del 2017

**Proroga del termine per l'obiettivo ambientale per motivi di fattibilità tecnica (art 4.4 DQA)

Descrizione sintetica

Il Lago di S. Valentino alla Muta, situato a 1.450 m s.l.m., si estende su una superficie di 87 ettari e raggiunge una profondità di 15 m. Si tratta di un corpo idrico mesotrofico a bassa concentrazione algale (alghe galleggianti), ma con un'estesa popolazione di piante acquatiche sommerse con sovrastanti tappeti di alghe filamentose. Un certo apporto di nutrienti è da attribuire all'immissario principale, il fiume Adige. Anche i diffusi apporti di nutrienti dovuti all'attività agricola nelle aree circostanti possono incidere negativamente sulla qualità del corpo idrico. Una vegetazione riparia intatta, potrebbe ritenere le sostanze nutritive, ma si presenta frammentata in alcune sezioni, esercitando una pressione potenzialmente significativa per il corpo idrico. Anche i prelievi a scopo irriguo e di utilizzo idroelettrico creano una potenziale fonte di pressione insistente sul corpo idrico. La diga rappresenta una potenziale pressione morfologica, mentre le oscillazioni di portata dovute alla produzione di energie elettrica costituiscono una potenziale pressione idrologica.

Il contenuto di fosforo totale nelle acque superficiali oscilla attualmente tra i 25 e i 4 µg/l, determinando un livello di classificazione "sufficiente" ai sensi LTLecco. A partire dal 2003, si è osservato un aumento delle concentrazioni di cloruro. Inoltre, è stato rilevato un significativo incremento delle concentrazioni di solfato, principalmente riconducibile allo scioglimento del permafrost nelle zone più alte del bacino imbrifero. Lo stato ecologico complessivo del Lago di S. Valentino alla Muta, stando alla direttiva quadro dell'UE, può definirsi sufficiente. Dalle analisi condotte emerge uno stato elevato per fitoplancton e macrozoobenthos e buono per le macrofite. La valutazione condotta nel 2017 per diatomee, fauna ittica e chimica ha dato esito sufficiente. Nel caso della popolazione ittica, il risultato è da attribuire all'assenza della sanguinerola.

Misure per il conseguimento e il mantenimento degli obiettivi di qualità (volume F)

Ambito	Descrizione delle misure	Priorità
Agricoltura	Studio sulle misure da implementare nella fascia di protezione per il mantenimento e il conseguimento dell'obiettivo qualitativo del corpo idrico	1
Pesca	Creazione di habitat di frega per la sanguinerola	1
Agricoltura	Ai sensi dell'art.17, comma 4, paragrafo d) del Regolamento esecutivo n. 6/2008 della L.p.n. 8/2002, divieto di applicazione di letami, compost, liquami, letami liquidi e concimi chimici nella fascia di protezione del lago dal 1° novembre a fine marzo dell'anno successivo	2
Agricoltura	Divieto di deposito temporaneo di letame nella fascia di protezione del lago	2
Agricoltura	Manifestazioni informative per la popolazione dell'area sull'ecologia delle acque e sulle conseguenze relative all'apporto di nutrienti	2

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

GRUBER ALEXANDER
RUFFINI FLAVIO
FAES ROBERT

06/06/2025 14:50:40
06/06/2025 08:33:07
05/06/2025 17:18:25

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung		
zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 11/06/2025 15:35:12 Il Direttore dell'Ufficio spese
TACCHINARDI MARTA

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	17/06/2025
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	17/06/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten: <i>nome e cognome: Arno Kompatscher</i>	Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a: <i>nome e cognome: Eros Magnago</i>
---	--

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt. Ausstellungsdatum 17/06/2025 Diese Ausfertigung entspricht dem Original	L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge. Data di emanazione Per copia conforme all'originale
Datum/Unterschrift	Data/firma